



EL SIGLO 21-27/7/91 P.7

AAR6014

CULTURA

La obra de Volodia Teitelboim 1916-

"NERUDA" DEJA DE SER CLANDESTINO

La obra "Neruda", de Volodia Teitelboim, acaba de ser legalizada. La primera edición chilena, impresa en 1985 en los subterráneos de la libertad, constituye un episodio de la historia literaria bajo la dictadura.

Ahora sale a la luz pública, bajo el sello "PAT", como parte de los homenajes a los 87 años del poeta. Tuvo su fe de bautismo en español en Madrid, en noviembre de 1984, con el sello de las "Ediciones Michay". La prensa madrileña le dedicó entonces laudatorios comentarios.

En más de 400 páginas, Volodia Teitelboim entrega una visión singular del poeta, avalada por su condición de estudioso de la obra nerudiana, por la estrecha amistad que lo unió al autor de "Veinte poemas" por más de cuarenta años y por la peripécia política e intelectual vivida en común en períodos claves de la historia. Esta particu-

lar circunstancia, y la condición de novelista y ensayista del escritor se refleja en la obra, en que se reúnen la lucidez, la organicidad y el rigor del ensayo con la imaginación, el ritmo y la atmósfera de la narración novelesca. Es biografía de Neruda y es historia de una época, cruzada por grandes acontecimientos.

Teitelboim inició su vida literaria escribiendo poesía y publicando, en 1935, en conjunto con Eduardo Anguita, "Antología de la poesía chilena nueva", una obra premonitrice, que registra algunos nombres llamados a ser los grandes, como Neruda, Huidobro, de Rocka.

AMANTE SECRETA

Muy joven lo cogió la política, pero no abandonó la literatura, "esa amante secreta", como ha dicho más de una vez.

En 1943 publicó su ensayo

"Amanecer del capitalismo en América", que lleva más de una docena de ediciones en español y otras lenguas. De la década del 50 datan sus novelas "Hijo del Salitre" y "La semilla en la arena", que cuentan también con traducciones a diversos idiomas. La primera tiene como personaje central a Elias Laferte; en la segunda, los protagonistas son los prisioneros del campo de concentración de Pisagua, implantado en el norte por González Videla y que más tarde reabriera el general Pinochet.

Teitelboim es autor también del ensayo "Hombre y Hombres"; de "El pan y las estrellas" y "El oficio ciudadano", que reúne parte de su dispersa producción literaria y política.

Actual secretario general del Partido Comunista, el escritor fue diputado y senador en diversos períodos. El golpe militar de 1973 lo sorprendió fuera del país. En el destierro publicó "Pólvora del exilio" y la novela "La guerra interna", una de las obras más significativas sobre el golpe, traducidas a varios idiomas. Impedido de ingresar al país, entró clandestinamente a mediados del 80. Su experiencia clandestina la recogió en su obra "Chile, un país prohibido", publicada clandestinamente en 1988.

PERIODISMO

A su labor literaria, el escritor une también un trabajo periodístico de superior calidad, registrado, particularmente en centenares de crónicas emitidas por Radio Moscú durante la dictadura. Fue director de la revista cultural "Aurora" y de "Araucaria de Chile", de similar carácter, que se editó en el exilio durante más de diez años.

Fue también fundador de EL SIGLO, que cumple el 31 de agosto 51 años.

Abramos el libro y leamos el párrafo inicial:

"Hay cierta tensión sentimental cuando entramos a la casa semi en ruinas. Me pongo en actitud del que mira al que mira. Neruda viene al encuentro de la historia muy desconocida de su madre, que murió pocas semanas después de darlo a luz. Yo quiero ver, de algún modo sentir esa escena. Sé la distancia que media entre el yo y la tercera persona. La primera persona siento. La tercera está en el otro polo o fluctúa alrededor de un punto neutro. Adivino la contradicción entre la trémula interioridad del hombre que pregunta por la madre y la exterioridad recogida, esa aparente calma del señor grueso y maduro que acaba de llegar en auto, el antiguo huérfano de días transformado ahora en personaje célebre".

Lo invitamos a continuar su lectura.

HOMENAJE AL GRAN PABLO

Con diversos actos los comunistas de Santiago celebraron los 87 años de Pablo Neruda.

En La Casa Colorada, en el centro de la capital, se le rindió un homenaje cuyo orador principal fue el escritor Volodia Teitelboim, secretario general del Partido Comunista.

Entre los actos comunitarios, se destaca el realizado en La Reina, frente a Michosacán, la primera casa que construyó en Santiago el autor de "Canto General" y compartió con Delia del Carril, "La Hormiguera", su segunda esposa.



Los sesenta años de Neruda en Isla Negra. Lo acompañan Volodia Teitelboim y el escritor argentino Héctor Aguilar.

"Neruda" deja de ser clandestino [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1991

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Neruda" deja de ser clandestino [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile